FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

99 — 45

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 99 — S. District No. Temiscaming — Enumeration District / District du recenseur — No. 114 — in / dans — Town of Cobalt North Ward (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 26

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Victor Therien — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, dire quelle la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If alien only. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire ou autre que l'emploi principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed, as an "artisan," "farmer," "labourer," "fisherman," "clerk," "teacher," "manufacturer," etc. / Mentionner si la personne est employée comme "artisan," "cultivateur," "journalier," "pêcheur," "commis," "instituteur," "manufacturier," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à d'autres occupations qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heure de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of wages per hour, if paid by the hour, otherwise per year or by piece. / Taux de salaire par heure, si payé à l'heure, autrement par année ou à la pièce.	Amount. / Montant.	Amount. / Montant.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can't be taught owing to age, infirmity, or other cause. / Ne peut apprendre à cause de l'âge, d'infirmité ou autre cause.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Ellen Mary Jamieson	North	F	Head	M			36	Finland				Canadian																								
189	276	William F. Cobb	North 25	M	Head	M	11 December		25	England	06		English		Anglican	Mill woman	8-6-25		yes								32½				Yes	Yes	English					
		Edith		F	Wife	M	5 August		22	England			English		Anglican	None	ng														Yes	Yes	English					
18	273	Huppé Alex	North 20	M	Head	M	13 June		23				Finnish			Miner	8-6-25		yes								27½				Yes	Yes	Finnish					
		Marie		F	Wife	M	6 April		22							None	ng														Yes	Yes	French					
		Ernest		M	Son	S	5 January		5/12																						No	No						
	274	Belanger Monique		F	Mother-in-law	W	5 August		61							None	ng														Yes	Yes	French					
		Adelard		M	Son	S	5 September		23							Teamster	11-9-25		yes								35				Yes	Yes	French					
		Arthur		M	Son	S	5 May		20							Miner	8-6-25		yes								25				Yes	Yes	English					
19	278	Constantineau Eug.	North 22	M	Head	M	5 May		26							Miner	8-6-25		yes								30				No	No	French					
		Florestine		F	Wife	M	5 Sept.		21							None															Yes	Yes	French					
		Hervias		M	Son	S	5 October		4								ng														No	No						
		Leonel		M	Son	S	5 May		1								ng														No	No						
	276	Renaud Alphonse		M	Head	M	5 January		36							Laborer	8-9-25		yes								32½				No	No	French					
		Ulaima		F	Wife	M	5 January		35							None	ng														Yes	Yes	French					
		Blanche		F	D	S	5 March		7								ng														No	No						
		Jean		M	Son	S	5 July		5								ng														No	No						
		Norma		F	D	S	5 September		4								ng														No	No						
		Raoul		M	Son	S	5 January		3/12								ng														No	No						
192	277	Riopel Charles	North 16	M	Head	M	5 September		47							Laborer	8-9-25		yes								25				No	No	French					
		Celina		F	Wife	M	5 June		42							None	ng														No	No						
		Josephine		F	D	S	5 March		20								ng														Yes	Yes						
		Ludger		M	Son	S	5 February		15								ng														Yes	Yes						
		Leglantine		F	D	S	5 June		13								ng														Yes	Yes						
		Joseph		M	Son	S	5 June		8								ng														Yes	Yes						
		Bernadette		F	D	S	5 February		1								ng														Yes	Yes						
193	278	Racicot Gabriel	North 10	M	Head	M	5 January		53							Laborer	2-9-25		yes								30				No	No	French					
		Eudoxie		F	Wife	M	5 June		42							None	ng														No	No	French					
		Sainte Cécile		F	Step-dau	S	5 March		19								ng														Yes	Yes	French					
		Edgard		M	Son	S	5 April		17								ng														Yes	Yes						
		Ozanginie		F	D	S	5 December		15								ng														Yes	Yes						
		Jenna		F	D	S	5 March		13								ng														Yes	Yes						
		Celia		F	D	S	5 April		11	U.S.A.							ng														Yes	Yes						
		Hegles		M	Son	S	5 May		2	U.S.A.							ng														No	No						
		Racicot Leo		M	Son	S	5 March		10	U.S.A.							ng														Yes	Yes						
		Albert		M	Son	S	5 March		6								ng														No	No						
		Bernadette		F	D	S	5 Dec.		5								ng														No	No						
		Geo. Hector		M	Son	S	5 June		4								ng														No	No						
	279	Racicot Wilbrod		M	Head	M	5 July		27								ng														No	No						
		Cecila		F	Wife	M	5 October		23								ng														Yes	Yes						
		Elvira		F	D	S	5 December		4/12								ng														No	No						
192	280	Beauchamp Mich	North 6	M	Head	M	5 October		32							Miner	8-6-25		yes								25	1910		24.00	No	No						
		Victoria		F	Wife	M	5 April		26							None	ng											8		26.0								
		Helena		F	D	S	5 April		3								ng																					
		Elianna		F	D	S	5 February		1								ng																					
		Bissette Etienne		M	Boarder	W			67							Labor	8-9-25		yes																			
		Genet Euclide		M	Orphan	S	5 October		3								ng																					
19	281	Mc Indre Chas	Front 18	M	Head	M	5 April		32				Scotch		Presbyterian	Miner	8-6-25		yes								25				No	No	English					
		Maggie		F	Wife	M	5 September		23						Anglican	None	ng														No	No	English					